



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

—
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Tuesday, 22nd October 1935.

WINDHOEK

Dinsdag, 22 Oktober, 1935.

No. 637

The following Draft Ordinance which will be introduced during the Second Session of the Third Legislative Assembly is published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Ontwerpordonnansie, wat gedurende die Tweede Sessie van die Derde Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

Cattle Improvement Further Amendment Ordinance, 1935. Page 9655

Verdere Wysigingsordonnansie betreffende Beesteverbetering 1935. Bladsy 9655

DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to the improvement of cattle.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Sub-section (1) of section *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (Ordinance No. 10 of 1930), as amended by the Cattle Improvement Ordinance Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 10 of 1935), is hereby further amended by the addition of the following proviso at the end thereof:—

“Provided that where a bull, which has not previously been inspected and approved, is purchased or acquired in an area which is not a cattle improvement area, and where no board as aforesaid is available for the purpose of carrying out the inspection, such board may authorise the introduction of such bull into a cattle improvement area, on application being made in the manner prescribed by regulation, and provided the said bull is first inspected and approved by some person or persons designated by the board;

Provided further that, immediately after introduction as aforesaid the said bull be again inspected by the board concerned, and if not approved, be forthwith removed from the area by the person who has been responsible for its introduction.”

2. This Ordinance may be cited for all purposes as the Cattle Improvement Further Amendment Ordinance, 1935.

ONTWERPORDONNANSIE

Om die Wet betreffende verbetering van beeste te wysig.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. Subartikel (1) van artikel *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 10 van 1930), soos gewysig by die Beesteverbeterings-Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 10 van 1935), word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende voorbehoud aan die end daarvan:—

“Met die verstande dat waar 'n bul wat nie vooraf geïnspekteer en goedgekeur is nie, gekoop of verwerf word in 'n gebied wat nie 'n beesteverbeteringsgebied is nie, en waar daar geen raad soos voormeld beskikbaar is om die inspeksie te doen nie, kan sodanige raad die invoering van sodanige bul in 'n beesteverbeteringsgebied veroorloof, nadat 'n versoek op die wyse deur regulasie voorgeskrywe, gedoen is, en mits die voormelde bul eers deur 'n persoon of persone deur die raad benoem, geïnspekteer en goedgekeur is;

Met dié verstande verder dat onmiddellik na die invoering soos voormeld, die voormelde bul weer deur die betrokke raad geïnspekteer word, en indien nie goedgekeur nie, dadelik deur die persoon wat vir sy invoering verantwoordelik was, verwyder word.”

2. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Verdere Wysigingsordonnansie betreffende Beesteverbetering 1935.